



PROGRAMA PROVISIONAL  
PRELIMINARY PROGRAM

# 16a Reunión Anual ESRA España

Alicante 27-29 de Octubre de 2010

Reconocido de interés científico sanitario Ref. 10/167.07

**ORGANIZADO POR / ORGANISED BY**

Sociedad Europea de  
Anestesia Regional y  
Tratamiento del Dolor



Hospital Gral. Universitario de Alicante  
y Centro de Especialidades Babel.  
Hospital General de Elda y  
Departamento de Salud de Elda.

Dptos. de Anestesiología, Reanimación  
y Tratamiento del Dolor



**SEDE DE LA REUNIÓN / CONGRESS VENUE**

**Palacio de Congresos de Alicante**

Avda. de Denia 47 - Alicante

Tfno. + 34 965 269962 - [www.palaciodecongresosdealicante.com](http://www.palaciodecongresosdealicante.com)

**SECRETARÍA DE LA REUNIÓN / CONGRESS ORGANIZER**

**EVENIR S.L.**

Avda. de Somosierra, 24 - 1º D; 27003 San Sebastián de los Reyes (Madrid)

Teléfono: +34 91 6586557 Fax: +34 91 6586558

e-mail: [info@16esraspain.com](mailto:info@16esraspain.com) web: [www.16esraspain.com](http://www.16esraspain.com)

Con la colaboración de



[www.esra-spain.com](http://www.esra-spain.com)

**COMITÉ DE HONOR /  
HONORARY COMMITTEE**

President de la Generalitat Valenciana

**Molt Hble. Sr. D. Francisco Camps Ortiz**

Conseller de Sanidad de la Generalitat Valenciana

**Hble. Sr. D. Manuel Cervera Taulet**

Consellera de Bienestar Social de la Generalitat Valenciana

**Hble. Sra. D<sup>a</sup>. Angélica Such Ronda**

Conseller d'Educació de la Generalitat Valenciana

**Hble. Sr. D. Alejandro Font de Mora Turón**

Delegado de Gobierno en la Comunidad Valenciana

**Excmo. Sr. D. Ricardo Fernando Peralta Ortega**

Alcaldesa-Presidenta del Excmo. Ayuntamiento de Alicante

**Ilma. Sra. D<sup>a</sup>. Sonia Castedo Ramos**

Presidente Excma. Diputación Provincial de Alicante

**Ilmo. Sr. D. José Joaquín Ripoll Serrano**

Rector Magnífico de la Universitat de Alicante

**Excmo. Sr. D. Andrés Pedreño Muñoz**

Presidente del Ilustre Colegio Oficial de Médicos de Alicante

**Ilmo. Dr. D. Antonio Arroyo Guijarro**

## COMITÉ ORGANIZADOR / ORGANIZING COMMITTEE

### **Presidentes / President**

Dr. Roque Company Teuler  
Dr. Calixto Sánchez Pérez

### **Secretario / Secretary**

Dr. César Margarit Ferri

### **Secretaria / Secretary**

D<sup>a</sup>. Cristina Cruz

### **Vocales / Members**

Dra. M<sup>a</sup> José Sánchez Polo  
Dra. Yolanda Sastre Peris  
Dr. Lluís Gómez Salinas  
Dr. José Román Quiles  
Dr. José María Berrotarán  
Dr. Mario Jiménez  
Dr. Miguel Cantó Pastor  
Dra. M<sup>a</sup> Jesús Rivera Cogollos  
Dr. José Navarro Díaz  
Dra. Ana Peiró Peiró

## COMITÉ CIENTÍFICO / SCIENTIFIC COMMITTEE

Dr. Luis Aliaga Font  
Dr. Benjamín Alonso Miranda  
Dr. Manuel Barberá Alacreu  
Dr. Francisco Javier Belda Nacher  
Dr. Juan Cardona Peretó  
Dr. Roque Company Teuler  
Dr. José De Andrés Ibáñez  
Dr. Cipriano Fernández Fernández  
Prof<sup>a</sup>. Carmen Gomar Sancho  
Dr. Fermín Haro Sanz  
Dra. M<sup>a</sup> Teresa Ibáñez Martí  
Dr. Andrés López García

Dr. José Manuel López-Millán Infantes  
Dr. Fernando Miralles Pardo  
Dr. Juan Navia Roque  
Dr. Francisco Pelegrin Hidalgo  
Dr. Juan Pérez-Cajaraville  
Dr. Francisco Rey López  
Dr. Jaime Rodríguez García  
Dr. Vicente Roqués Escolar  
Dr. Calixto Sánchez Pérez  
Dra. Cristina Soler Roldán  
Dr. Luí Miguel Torres Morera  
Dr. Miguel Vila Sánchez

**RELACIÓN PROVISIONAL DE PONENTES /  
LIST OF TENTATIVE SPEAKER**

**Dr. Juan Marcos Asensio Samper**

Consortio Hospital General  
Universitario. Valencia.

**Dra. Elvira Bisbe Vives**

Hospital Universitario Mar- Esperanza.  
Barcelona.

**Dr. Rafael Blanco Dávila**

University Hospital Lewisham.  
London. UK.

**Dra. M<sup>a</sup> Luz Cánovas Martínez**

Hospital Cristal Piñor. Orense.

**Dr. Miguel Cantó Pastor**

Hospital General de Alicante.

**Dra. Paula Carmona García**

Consortio Hospital General  
Universitario. Valencia.

**Dr. Antonio J. Carrasosa Fernández**

Hospital Doce de Octubre. Madrid.

**Dr. Miquel Casals Merchán**

Hospital de Bellvitge. Barcelona.

**Dr. Jorge Castillo Monsegur**

Hospital de la Esperanza. Barcelona.

**Dra. Elena Catalá Puigbó**

Hospital Clínic i Provincial. Barcelona.

**Dr. Germán Cerdá-Olmedo**

Consortio Hospital General  
Universitario. Valencia.

**Dr. Pablo Cuesta Montero**

Hospital General Universitario.  
Albacete.

**Dr. José De Andrés Ibáñez**

Consortio Hospital General  
Universitario. Valencia.

**Dra. Pilar De Diego Isasa**

Hospital ASEPEYO. Coslada. Madrid.

**Dra. Belén de José María**

Hospital San Juan de Dios. Barcelona.

**Dr. Oscar De León Casasola**

Sunny-Health Science Center. Rosewell  
Park Cancer Institute. Buffalo. USA.

**Dra. Concha del Olmo Rodríguez**

Hospital ASEPEYO. Coslada. Madrid.

**Dra. Sabela Del Río Fernández**

Hospital Clínic Universitario. Santiago  
de Compostela.

**Dr. Tomás Domingo Rufes**

Hospital Universitario de Bellvitge.  
Barcelona.

**Dr. Vicente Domingo Triadó**

Hospital Lluís Alcanyis. Xàtiva.  
Valencia.

**Dra. Mercedes Echevarría Moreno**

Hospital Nuestra Señora de Valme.  
Sevilla.

**Dr. Carlos Errando Oyonarte**

Consortio Hospital General  
Universitario. Valencia.

**Prof<sup>a</sup>. Clara C. Faura Giner**

Instituto de Neurociencias. Alicante.

**Dr. Cipriano Fernández**

Clínica Asturias Dolor. Oviedo.

**Dra. Carmen Fernández López de**

**Hierro.**

Hospital Clínic i Provincial. Barcelona.

**Dra. María Luisa Franco Gay**

Hospital de Cruces. Bilbao.

**Dr. Rafael Gálvez Mateos**

Hospital Virgen de las Nieves. Granada.

**Prof<sup>a</sup>. Carmen Gomar Sancho**

Hospital Clínic i Provincial. Barcelona.

**Dr. Lluís Gómez Salinas**

Hospital General Universitario.  
Alicante.

**Dr. Aurelio Gómez Luque**

Hospital Clínic. Málaga.

**Dr. Rogelio González Sarmiento**

Universidad de Salamanca.

**Dr. Paolo Grossi**

Instituto Policlínico San Donato.  
Milan. Italia.

**Dr. Admir Hadzic**

Columbia University. New York. USA.

**Dr. Fermín Haro Sanz**

Centro Sanitario Virgen del Pilar.  
San Sebastián.

**Dr. Francisco Hidalgo Martínez**

Clínica Universidad de Navarra.  
Pamplona.

**RELACIÓN PROVISIONAL DE PONENTES /  
LIST OF TENTATIVE SPEAKER**

**Dra. M<sup>a</sup> Luisa Ibarra Martí**

Consorcio Hospital General  
Universitario. Albacete.

**Dr. Henri Kehlet**

Rigshospitalet. Copenhagen.  
Dinamarca.

**Dra. Elena Lonjedo Vicent**

Hospital Dr. Peset. Valencia.

**Dra. M<sup>a</sup> Dolores López Alarcón**

Consorcio Hospital General  
Universitario. Valencia.

**Dr. Servando López Álvarez**

Hospital Juan Canalejo. A Coruña.

**Dr. Andrés López García**

Hospital de Montepríncipe. Madrid.

**Dr. José Manuel López-Millán**

**Infantes**

Área Hospitalaria Virgen Macarena.  
Sevilla.

**Dr. Juan Vicente Llau Pitarch**

Hospital Clínico Universitario. Valencia.

**Dr. César Margarit Ferri**

Hospital General Universitario.  
Alicante.

**Dr. Victor Mayoral Rojals**

Hospital Universitario de Bellvitge.  
Barcelona.

**Dra. Susana Moliner Velázquez**

Consorcio Hospital General  
Universitario. Valencia.

**Dr. Vicente Monsalve Dolz**

Consorcio Hospital General  
Universitario. Valencia.

**Dr. Carlos Morros Viñoles**

MC Mutual. Barcelona.

**Dr. Samer Narouze**

Summa Western Reserve Hospital.  
Ohio. USA.

**Dr. Juan Navia Roque**

Hospital Gregorio Marañón. Madrid.

**Dr. Alejandro Ortega Romero**

Hospital ASEPEYO. Coslada. Madrid.

**Dr. Francisco Palacio Avizanda**

Hospital Gregorio Marañón. Madrid.

**Dra. Ana Pampliega Pérez**

Hospital General de Alicante.

**Dra. Ana Pérez Carbonell**

Hospital General Universitario.  
Alicante.

**Dr. Juan Pérez-Cajaraville**

Clínica Universidad de Navarra.  
Pamplona.

**Dr. Miguel Plaza Lloret**

Consorcio Hospital General  
Universitario. Valencia.

**Prof. Alberto Prats Galino**

Facultad De Medicina. Barcelona.

**Dr. Narinder Rawal**

Hospital de Örebro. Örebro. Sweden.

**Dr. Alejandro Recio Mayoral.**

Area Hospitalaria Virgen Macarena.  
Sevilla.

**Dr. Miguel Ángel Reina Perticone**

Hospital de Montepríncipe. Madrid.

**Dr. Jaime Rodríguez García**

Hospital Clínico Universitario.  
Santiago de Compostela.

**Dr. Vicente Roqués Escolar**

Hospital Universitario Virgen de la  
Arrixaca. Murcia.

**Dr. Julio Sainz López**

Hospital ASEPEYO. San Cugat.  
Barcelona.

**Dr. Xavier Sala i Blanch**

Hospital Clínic i Provincial. Barcelona.

**Dr. Calixto Sánchez Pérez**

Hospital de Elda. Alicante.

**Dr. Carlos Tornero Tornero**

Hospital Clínico Universitario. Valencia.

**Dr. Juan Carlos Valía Vera.**

Consorcio Hospital General  
Universitario. Valencia.

**Dr. Maarten Van Kleef**

Maastricht University Medical Centre.  
The Netherlands.

**Dra. Pilar Vela Orús**

Hospital de Cruces. Bilbao

**Dr. Manuel Villalvazo**

Spitalpark Olten. Suiza.

Queridos amigos, estimados compañeros:

Aprovechamos esta ocasión para invitaros a la **XVI reunión ESRA-España**, que tendrá lugar en **Alicante** los días **27 a 29 de octubre de 2010**.

Como sabéis, la ESRA se ha consolidado entre los anestesiólogos de Europa, al igual que de nuestro país, como un referente científico para el desarrollo profesional de todos los ámbitos a los que compete nuestra especialidad.

El programa, que se ha preparado, intenta recoger todos los aspectos teóricos y prácticos de mayor relevancia para el desarrollo de nuestra actividad diaria. Se ha continuado con la estructura de los anteriores congresos, incluyendo mesas de puesta al día, al igual que mesas de controversia, con el fin de facilitar el diálogo y la discusión científica, que redundan siempre en un beneficio cercano y práctico para todos los asistentes. Se consolidan los grupos de trabajo, los talleres de trabajo y los debates con los especialistas, con el fin de conseguir no sólo una formación teórica sino también combinar ésta con la práctica y la experiencia de los ponentes. Estos profesionales han sido seleccionados con el fin de llevar a cabo la filosofía de la ESRA, que es: calidad, práctica, experiencia y docencia.

La ciudad de Alicante, al igual que toda su provincia, se ha volcado en la preparación de esta reunión ofreciendo un marco idóneo para ella. Alicante, cruce de culturas marítimas desde los fenicios hasta los árabes, con influencias griegas y romanas, es un exponente moderno de la pluralidad cultural. El hecho de ser la futura sede de la Casa del Mediterráneo, y la sede actual del organismo europeo del Tribunal de Marcas avala su vocación europea y de apertura. La provincia de Alicante mantiene una estrecha relación con el mar y su cultura, siendo el eje principal de su vida económica y social. Por otra parte, el mar, revestido con su espléndida luz natural, genera un marco muy agradable para los visitantes. Alicante es una ciudad acogedora y dinámica, que está habituada a la recepción de los viajeros, que año tras año repiten en nuestras tierras.

Damos las gracias a todos aquellos que hacen posible la ejecución de este congreso, desde las instituciones, hasta los servicios de los hospitales organizadores, así como a la colaboración fundamental de la industria farmacéutica, sin la cual no podría existir la formación continuada.

Todos vamos a trabajar con la ilusión de contar con vuestra participación inestimable en la próxima reunión y de encontraros en nuestra ciudad.

Un saludo cordial.

**Dr. Roque Company Teuler**  
**Dr. Calixto Sánchez Pérez**

PRESIDENTES DEL CONGRESO

# INFORMACIÓN PRÁCTICA DE LOS FORMATOS DE LAS ACTIVIDADES CIENTÍFICAS DEL CONGRESO

## 1. GRUPOS DE TRABAJO.

Formato que tiene como objetivo la interacción de profesionales que, liderados por un/os experto/s, analizan aspectos de la práctica profesional de la anestesiología, con el fin del desarrollo/consenso específico de algoritmos de trabajo o protocolos de actuación.

## 2. FOROS DE DEBATE.

Formato abierto a la exposición de experiencias y conocimientos clínicos, mediante debate interactivo entre el/los coordinador/es y los asistentes. Este formato se encuentra abierto y disponible durante el año en la página Web de la Sociedad ([www.esra-spain.org](http://www.esra-spain.org)), y permite que los interesados en el área temática del foro puedan aportar sus preguntas o temas de interés para obtener una respuesta específica de el/los coordinador/es, o simplemente realizar sus preguntas, aportar sus experiencias y conocimientos, o debatir con otros especialistas en el área de interés científico del foro. El foro presenta sus conclusiones tanto en formato escrito (publicaciones científicas), como a través de la página web de la Sociedad (área FOROS).

## 3. TALLERES DE TRABAJO.

Formato de presentación práctica de un tema por parte de un experto, mediante la exposición teórica de aspectos básicos de las técnicas, y demostración práctica de su realización, utilizando los elementos docentes necesarios (modelos humanos, cadáveres, equipamiento, etc.).

## 4. MESAS DE PUESTA AL DÍA.

Formato de contenido científico de un área novedosa de la especialidad, con presentación de 3-4 aspectos relevantes, cuya práctica o aplicación haya sufrido cambios o aportaciones de conocimiento importantes para su aplicación clínica.

## 5. MESAS DE CONTROVERSIAS.

Formato de contenido científico de un área de la especialidad, con presentación de 3-4 aspectos relevantes, cuya práctica o aplicación presenta puntos de debate o controversia, que precisan su análisis mediante diferentes perspectivas u opiniones.

## 6. DEBATE CON EL ESPECIALISTA.

Formato que tiene como objeto proporcionar al anestesiólogo la oportunidad de interactuar con especialistas de reconocido prestigio, para poder plantear todas aquellas dudas que surgen en el día a día de nuestro trabajo como especialistas, y poder obtener respuestas que impliquen una mejora de nuestros protocolos en cada especialidad.

- **Inscripción gratuita.**

- Se requerirá la inscripción previa en el congreso, señalando en la casilla correspondiente si desea asistir a la Reunión.
- Se comunicará a los inscritos la aceptación a la Reunión.
- Consultar el boletín de inscripción al congreso por medio de la página web:  
**www.esra-spain.org**

➤ **SECCIÓN VÍA AÉREA - ESRA: Técnicas instrumentales en el manejo de la vía aérea difícil.**

FECHA: **27 de Octubre de 2010**

LUGAR: QUIRÓFANOS DEL HOSPITAL DE ELDA.  
HOSPITAL DE ELDA. ALICANTE.

HORARIO: **9-14 Horas**

Moderadores: **Dr. Andrés López García**  
Hospital de Montepíncipe. Madrid.  
**Dra. M<sup>a</sup> José Álvarez Pérez**  
Hospital de Elda. Alicante.  
**Dr. Sergio Botella Rico**  
Hospital de Elda. Alicante.

➤ **Manejo perioperatorio de los pacientes con riesgo de sangrado quirúrgico: Cirugía vascular mayor y cardíaca.**

FECHA: **27 de Octubre de 2010**

LUGAR: SALÓN DE ACTOS.  
HOSPITAL GENERAL UNIVERSITARIO DE ALICANTE.

HORARIO: **9-14 Horas**

Moderadores: **Dr. Juan Vicente Llau Pitarch**  
Hospital Clínico Universitario. Valencia.  
**Dr. Miguel Cantó Pastor**  
Hospital General Universitario de Alicante.

➤ **Anestesia Regional: Aplicación de métodos de localización nerviosa en anestesia de plexo.**

FECHA: **27 de Octubre de 2010**

LUGAR: QUIRÓFANOS DE UCSI-INFANTIL Y PRIMERA.  
HOSPITAL GENERAL UNIVERSITARIO DE ALICANTE.

HORARIO: **9-14 Horas**

Moderadores: **Dr. Xavier Sala i Blanch**  
Hospital Clínic i Provincial. Barcelona.  
**Dr. Vicente Roqués Escolar**  
Hospital Virgen de la Arrixaca. Murcia.  
**Dr. Alejandro Ortega Romero**  
Hospital ASEPEYO. Coslada. Madrid.  
**Dr. José Román Quiles**  
Hospital General Universitario de Alicante.  
**Dr. Mario Jiménez Palacios**  
Hospital General Universitario de Alicante.

➤ **Sección de investigación de Esra España - (REDESRA).**

FECHA: **27 de Octubre de 2010**

LUGAR: SALA DE DOCENCIA.  
HOSPITAL GENERAL UNIVERSITARIO DE ALICANTE.

HORARIO: **9-14 Horas**

Moderadores: **Prof<sup>a</sup>. Carmen Gomar Sancho**  
Hospital Clínic i Provincial. Barcelona.  
**Dr. Miguel Ángel Reina Perticone**  
Hospital de Montepíncipe. Madrid.  
**Dr. Lluís Gómez Salinas**  
Hospital General Universitario de Alicante.

## SESIÓN INAUGURAL

**27/10/10**

**16.00 - 18.00**

**Recogida de la documentación en la sede de la Reunión /  
*Registration at Congress centre.***

**Colocación de los Posters seleccionados por el Comité Científico  
del Congreso / *Placing of the Posters selected by the Scientific  
Committee of the Meeting.***

### **SALA 1 / LECTURE ROOM 1**

**18.00 - 19.15**

**COMUNICACIONES LIBRES: PREMIO BECTON DICKINSON /  
*FREE PAPERS: BECTON-DICKINSON AWARDS.***

Presentación oral de 7 comunicaciones libres, seleccionadas por el Comité Científico de la Reunión, y que optarán al Premio BECTON DICKINSON /  
*Oral presentation of 7 free papers selected by the Scientific Committee of the meeting, and which may opt to the BECTON-DICKINSON Award.*

Presidente y Moderador de la Sesión / *Chairman:*

**Dr. Roque Company Teuler .**

Secretario: **Dr. Fermín Haro Sanz.**

Vocales: **Dr. Luis Aliaga Font.  
Prof<sup>a</sup>. Clara C. Faura Giner.  
Dr. Cipriano Fernández Fernández.  
Dr. Rafael Gálvez Mateos  
Dr. Andrés López García.  
Dr. Fernando Miralles Pardo.  
Dr. Juan Navia Roque.  
Dr. Francisco Rey López.  
Dr. Calixto Sánchez Pérez.**

**19.15 - 20.15**

**CONFERENCIA INAUGURAL / *OPENING LECTURE.***

Reconocimiento de la ESRA a la importante labor realizada en la difusión y práctica de las técnicas para la analgesia y anestesia regional /  
*ESRA Distinguished Services Award Lecture 2010.*

Introducción y Moderador / *Chairman:* **Dr. José De Andrés Ibáñez.**

The role of the anaesthesiologist in fast-track surgery.

**Dr. Henry Kehlet. Denmark.**

Peripheral nerve blocks now and then: Two decades in progress.

**Dr. Admir Hadzic. New York. USA.**

**20.15**

**CEREMONIA INAUGURAL / *OPENING CEREMONY.***

**Cóctel de Bienvenida / *Welcome cocktail.***

**ACTO SOCIAL / *Social event.***

28/10/10

08.00- 09.00 **Recogida de la Documentación / *Registration.***

**SALA 1 / LECTURE ROOM 1**

09.00-11.00

MESA DE CONTROVERSIAS / *CONTROVERSIES TABLE.*

**FAST-TRACK, ANESTESIA REGIONAL: ¿Ventajas reales, basadas en evidencias?**

Moderador / *Chairman:* **Dr. José Navarro Díaz. (Alicante).**

- ❖ Principios de la cirugía fast track. Programa de terapia multimodal perioperatoria.  
**Dr. Luis Miguel Torres Morera. (Cádiz).**
- ❖ Anestesia regional en cirugía de colon / *Fast-track colorectal surgery.*  
**Dr. Miguel Plaza Lloret. (Valencia).**
- ❖ Anestesia regional en cirugía ortopédica y su implicación en fast-track / *Regional anaesthesia in orthopedic surgery and implication in fast track rehabilitation programmes.*  
**Dr. Paolo Grossi. (Milan. Italia).**
- ❖ Anestesia regional en cirugía torácica.  
¿Sólo alta precoz o menor morbilidad?  
**Dra. Ana Pérez Carbonell. (Alicante).**

11.00-13.00

MESA DE PUESTA AL DÍA / *UPDATING TABLE.*

**Redescubriendo los Bloqueos Nerviosos con la ecografía.  
Cómo hemos cambiado nuestra práctica.**

Moderador / *Chairman:* **Dr. Xavier Sala i Blanch. (Barcelona).**

- ❖ Bloqueo supraclavicular plexo braquial-plexo cervical superficial y profundo. Conociendo la anatomía cervical.  
**Dr. Julio Sainz López. (Barcelona).**
- ❖ Bloqueo ilioinguinal.  
**Dr. Rafael Blanco Dávila. (London. UK).**
- ❖ Bloqueos nerviosos en pediatría.  
**Dr. Vicente Roqués Escolar. (Murcia).**
- ❖ Bloqueo ciático vía posterior.  
**Dr. Xavier Sala i Blanch. (Barcelona).**

13.00-14.00

TEMA DE ACTUALIDAD / *CURRENT TOPICS.*

**Métodos de localización nerviosa y resultados:  
¿Hacia dónde vamos?.**

Moderador / *Chairman:* **Dr. José De Andrés Ibáñez. (Valencia).**

28/10/10

## SALA 1 / LECTURE ROOM 1

- ❖ ¿La ecografía es una monitorización suficiente para la localización nerviosa en anestesia regional?  
**Dr. Xavier Sala i Blanch. (Barcelona).**
- ❖ Monitorización de la presión provocada en la inyección durante la anestesia de plexo / *From the lab to the clinical practice: Pressure monitoring in plexus anaesthesia. Is it a real application role in our practice?*  
**Dr. Admir Hadzic. (New York. USA).**

### 14.00-16.00

COMIDA DE TRABAJO / LUNCH.

### 16.00-18.00

MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE.

#### **Bloqueo paravertebral: Aplicación clínica en segmento cervical dorsal y lumbar.**

Moderadora / *Chairman*: **Dra. Elena Catalá Puigbó. (Barcelona).**

- ❖ Anestésicos locales y coadyuvantes en la práctica del bloqueo paravertebral.  
**Dr. M<sup>a</sup> Luisa Ibarra Martí. (Albacete).**
- ❖ Bloqueo paravertebral cervico-torácico, indicaciones.  
**Dr. Miguel Angel Reina Perticone. (Madrid).**
- ❖ Bloqueo paravertebral torácico vs epidural torácica para cirugía torácica.  
**Dr. Ana Pérez Carbonell. (Alicante).**
- ❖ Lumbar Paravertebral block versus neuraxial anaesthesia techniques in unilateral orthopedic procedures.  
**Dr. Paolo Grossi. (Milán. Italia).**

### 18.00-19.30

MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE.

#### **Anestesia regional y seguridad.**

Moderador / *Chairman*: **Dr. Andrés López García. (Madrid).**

- ❖ Anestesia espinal y parestesias. Implicaciones y toma de decisiones.  
**Dr. Sabela Del Río Fernández. (Santiago de Compostela).**
- ❖ Ultrasound guidance may reduce but not eliminate complications of peripheral nerve blocks.  
**Dr. Admir Hadzic. (New York. USA).**
- ❖ Estrategias para disminuir los incidentes críticos. ¿Tiene utilidad SOS-ALR en España? Presentación de datos epidemiológicos  
**Dr. Carlos Tornero Tornero. (Valencia).**

29/10/10

SALA 1 / LECTURE ROOM 1

09.00-11.00

MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE.

**Anestesia regional en obstetricia.**

Moderador / Chairman: **Dr. Mario Jiménez Palacios. (Alicante).**

- ❖ Anestesia en embarazadas con patología olvidada: cardiopatías severas en jóvenes.  
**Dr. Pablo Cuesta Montero. (Albacete).**
- ❖ Anestesia regional en patología neurológica desmielinizante: esclerosis múltiple.  
**Dr. Francisco Palacio Avizanda. (Madrid).**
- ❖ Walking epidural ¿segura? ¿comfortable? ¿Por qué no la utilizamos?  
**Dra. Carmen Fernández López de Hierro. (Barcelona ).**
- ❖ Embarazo y parto en la mujer con lesión medular en fase crónica.  
**Dra. Mercedes Echevarría Moreno. (Sevilla).**

11.00-13.00

MESA DE CONTROVERSA / CONTROVERSIES TABLE.

**Anestesia en el paciente discapacitado o con enfermedad asociada limitante.**

Moderador / Chairman: **Prof<sup>a</sup>. Carmen Gomar Sancho. (Barcelona).**

- ❖ Manejo anestésico del paciente con discapacidad mental. ¿Contraindicada la anestesia local y regional? / *Anesthesiological viewpoints in the ambulatory care of mentally handicapped.*  
**Dr. Cipriano Fernández Fernández. (Oviedo).**
- ❖ Anestesia regional en pacientes con cardiopatía isquémica. Cambios hemodinámicos específicos / *Regional anaesthesia in ischemic heart disease patients specific perioperative hemodynamic changes.*  
**Prof<sup>a</sup>. Carmen Gomar Sancho. (Barcelona).**
- ❖ Anestesia regional en pacientes con anemia drepanocítica o de células falciformes / *Regional anaesthesia in Sickle Cell Disease.*  
**Dra. Elvira Bisbe Vives. (Barcelona).**
- ❖ Anestesia regional en un paciente con insuficiencia renal y hemodiálisis activa. ¿Contraindicada la anestesia regional? / *Regional anaesthesia in a patient with renal failure and under hemodialysis. Is there a limitations in regional anaesthesia application?*  
**Dr. Admir Hadzic. (New York. USA).**

29/10/10

SALA 1 / LECTURE ROOM 1

13.00-14.00

TEMA DE ACTUALIDAD / CURRENT TOPICS.

**Papel de la anestesia/analgesia regional en las cirugías complejas ambulatorias. ¿Dónde está el límite?**

Moderador / Chairman: **Dr. Roque Company Teuler. (Alicante).**

- ❖ Cirugía torácica.  
**Dra. Ana Pérez Carbonell. (Alicante).**
- ❖ Cirugía ortopédica.  
**Dra. Concha del Olmo Rodríguez. (Madrid).**

14.00-16.00

COMIDA DE TRABAJO / LUNCH.

16.00-18.00

MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE.

**Nuevos anticoagulantes y anestesia regional: ¿Tenemos que cambiar nuestra práctica?.**

Moderador / Chairman: **Dr. Calixto Sánchez Pérez. (Elda. Alicante).**

- ❖ Protocolos de retirada preoperatoria.  
**Dr. Juan Vicente Llau Pitarch. (Valencia).**
- ❖ Ventajas basadas en evidencia del inicio postoperatorio  
**Dr. Aurelio Gómez Luque. (Málaga).**
- ❖ Incidencias no previstas: cirugía de urgencia. Reversión.  
**Dr. Jorge Castillo Monsegur. (Barcelona).**
- ❖ Catéteres y seguridad. Sangrado postoperatorio.  
**Dr. Francisco Hidalgo Martínez. (Pamplona).**

18.00-19.30

MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE.

**Anestesia locorreional en cirugía cardiaca.**

Moderador / Chairman: **Dr. Juan Navia Roque. (Madrid).**

- ❖ Cirugía cardiaca mínimamente invasiva, ETE y anestesia regional.  
**Dra. Paula Carmona García. (Valencia).**
- ❖ Cirugía cardiaca de sustitución valvular. Bloqueo paravertebral bilateral y bloqueo epidural.  
**Dr. Miguel Cantó Pastor. (Alicante).**
- ❖ Fast-track en cirugía cardiaca. ¿Qué aporta la anestesia regional? / *Fast-track anaesthesia for cardiac surgery: the effect of regional anaesthesia on pain control and quality of recovery.*  
**Prof<sup>a</sup>. Carmen Gomar Sancho. (Barcelona).**

**28/10/10**

**08.00- 09.00 Recogida de la Documentación / Registration.**

**SALA 6 / LECTURE ROOM 6**

**09.00-11.00**

MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE.

**Manejo del dolor en situaciones especiales.**

Moderador / Chairman: **Dra. Elena Catalá Puigbó. (Barcelona).**

- ❖ Chronic post-thoracotomy pain: a critical review of pathogenic mechanisms and strategies for prevention.  
**Dr. Henri Kehlet. (Copenhague. Dinamarca).**
- ❖ Pancreatitis crónica / *Visceral Pain due to Chronic Pancreatitis.*  
**Dr. Marteen Van Kleef. (The Netherlands).**
- ❖ Dolor facial atípico / *Persistent idiopathic facial pain.*  
**Dr. Samer Narouze. (Ohio. USA).**
- ❖ Dolor pelviano crónico de origen gonadal / *Chronic pelvic pain syndrome.*  
**Dr. Juan Pérez-Cajaraville. (Pamplona).**

**11.00-13.00**

MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE.

**Dolor visceral abdominal. ¿Cómo se debe afrontar?**

Moderador / Chairman: **Dr. Rafael Gálvez Mateos. (Granada).**

- ❖ Evidencias para el tratamiento específico del plexo celíaco o los nervios espláncnicos. Nuevos abordajes.  
**Dr. Víctor Mayoral Rojas. (Barcelona).**
- ❖ Papel de los receptores Kappa y su manejo activo en la analgesia multimodal.  
**Dr. Rafael Gálvez Mateos. (Granada).**
- ❖ Post-herniotomy pain.  
**Dr. Henri Kehlet. (Copenhague. Dinamarca).**
- ❖ Técnicas neuromodulativas específicas para el control del dolor abdomino-pélvico / *Spinal cord stimulation is an effective treatment for the chronic intractable visceral pelvic pain.*  
**Dr. Samer Narouze. (Ohio. USA).**

**13.00-14.00**

TEMA DE ACTUALIDAD / CURRENT TOPICS.

**Genética y tratamiento del dolor: la próxima asignatura.**

Moderador / Chairman: **Dra. Ana Peiró Peiró. (Alicante).**

- ❖ Evidencias sobre la relación genética y dolor. Hacia una nueva forma de medicina: DNA-chip  
**Dra. Ana Peiró Peiró. (Alicante).**

28/10/10

## SALA 6 / LECTURE ROOM 6

- ❖ Aplicación práctica de la genética en la medicina del dolor.  
**Dr. Rogelio González Sarmiento. (Salamanca).**

### 14.00-16.00

COMIDA DE TRABAJO / LUNCH.

### 16.00-17.00

TEMA DE ACTUALIDAD / CURRENT TOPICS.

#### **Mejoras en la gestión y protocolización del tratamiento del dolor agudo postoperatorio.**

Moderador / Chairman: **Dr. Calixto Sánchez Pérez. (Elda. Alicante).**

- ❖ Simple methods for improving short-term and long-term postoperative outcome. Postdischarge complications and rehabilitation after ambulatory surgery.
- ❖ **Dr. Narinder Rawal. (Orebro. Sweden).**  
¿Existen situaciones específicas de cronificación del dolor en el paciente con cáncer? Alternativas terapéuticas y medidas preventivas.  
**Dr. Oscar De León. (Buffalo. USA).**

### 17.00-19.00

MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE.

#### **Dolor regional complejo.**

Moderador / Chairman: **Dr. José Manuel López-Millán. (Sevilla).**

- ❖ Dolor regional complejo. En busca de la definición de un síndrome.  
**Dra. M<sup>a</sup> Luz Cánovas Martínez. (Orense).**
- ❖ Migración del síndrome de dolor regional complejo ¿Existe realmente? ¿Una entidad o dos?  
**Dr. José Manuel López-Millán. (Sevilla).**
- ❖ Evidencias actuales en la prescripción farmacológica del dolor neuropático y el dolor regional complejo / *Complex regional pain syndrome (CRPS/RSD). and neuropathic pain: role of pharmacological prescription.*  
**Prof<sup>a</sup>. Clara C. Faura Giner. (Alicante).**
- ❖ Evidencias en la aplicación de técnicas de neuromodulación y toma de decisiones en la selección terapéutica.  
**Dr. M<sup>a</sup> Luisa Franco Gay. (Bilbao).**

29/10/10

SALA 6 / LECTURE ROOM 6

09.00-11.00

MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE.

## **Cómo realizar una buena práctica de la radiofrecuencia en el tratamiento de síndromes de dolor crónico.**

Moderador / Chairman: **Dr. Juan Pérez-Cajaraville. (Pamplona).**

- ❖ Radiofrecuencia pulsada, qué es y cómo funciona: ¿Hay parámetros variables, que se deben programar? ¿Tiene indicaciones específicas?  
**Dr. Marteen Van Kleef. (The Netherlands).**
- ❖ Dolor discal ¿anuloplastia o nucleoplastia? / *Disc pain, Intervertebral disc cooled bipolar radiofrequency (intradiscal biacuplasty)?*  
**Dr. Samer Narouze. (Ohio. USA).**
- ❖ Dolor torácico: ¿Qué tratamos? Bases anatómicas y diagnósticas para una correcta aplicación de la radiofrecuencia y sus modalidades.  
**Dra. M<sup>a</sup> Luisa Franco Gay. (Bilbao).**
- ❖ Radiofrecuencia intra-articular. ¿Qué tratamos? Evidencias para el uso clínico de esta modalidad.  
**Dr. Juan Pérez-Cajaraville. (Pamplona).**

11.00-13.00

MESA DE CONTROVERSIA / CONTROVERSIES TABLE.

## **Opioides y efectos secundarios.**

Moderador / Chairman: **Dra. Yolanda Sánchez Peris (Alicante)**

- ❖ Disfunción cognitiva y opioides: realidad o mito.  
**Dra. Ana Pampliega Pérez. (Alicante).**
- ❖ Estreñimiento inducido por opiodes. Nuevas alternativas terapéuticas.  
**Dra. M<sup>a</sup> Dolores López Alarcón. (Valencia).**
- ❖ Calidad del sueño y opioides. ¿Mejoran o empeoran la estructura del sueño?  
**Dra. Elena Catalá Puigbó. (Barcelona).**
- ❖ Síndrome de neurotoxicidad inducido por opioides / *Opioid induced hyperalgesia: clinical implications for the pain practitioner.*  
**Dr. Oscar De León Casasola. (Buffalo. USA).**

13.00-14.00

MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE.

## **Anatomía aplicada a la práctica del anestesiólogo.**

Moderador / Chairman: **Dr. Vicente Roqués Escolar. (Murcia).**

- ❖ Anatomía aplicada en la práctica del anestesiólogo para el control del dolor. Conociendo el espacio epidural y subaracnoideo mediante navegación tridimensional, a partir de reconstrucciones de resonancias magnéticas.  
**Prof. Alberto Prats Galino. (Barcelona).**

29/10/10

## SALA 6 / LECTURE ROOM 6

- ❖ ¿Complicación de la anestesia epidural o mejora de resultados? Origen del espacio subdural. ¿Un espacio que existe o se adquiere con la propia técnica del anestesiólogo?  
**Dr. Miguel Angel Reina Perticone. (Madrid).**

14.00-16.00

COMIDA DE TRABAJO / LUNCH.

16.00-18.00

MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE.

### **Control del dolor en el paciente con cáncer mediante técnicas intervencionistas.**

Moderador / Chairman: **Dr. Juan Pérez-Cajaraville. (Pamplona).**

- ❖ ¿Por qué no se remiten a las unidades especializadas de tratamiento del dolor?  
**Dr. Lluís Gómez Salinas. (Alicante).**
- ❖ Tratamiento del dolor oncológico con infusión intratecal: criterios, fármacos, tolerancia.  
**Dr. Miguel Casals Merchán. (Barcelona).**
- ❖ Refuerzo vertebral en dolor inducido por metastasis óseas.  
**Dra. Elena Lonjedo Vicent. (Valencia).**
- ❖ Bloqueos nerviosos en dolor oncológico. ¿cuáles, cuándo y con qué?  
**Dr. Rafael Gálvez Mateos. (Granada).**

18.00-19.30

MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE.

### **Grupo Español de Neuromodulación (SGNM).**

**Dra. M<sup>a</sup> Luisa Franco Gay, Dr. Juan Pérez-Cajaraville, Dr. José Manuel López-Millán, Dra. M<sup>a</sup> Dolores López Alarcón, Dr. Germán Cerdá-Olmedo, Dr. Vicente Monsalve Dolz.**

Moderadora / Chairman: **Dra. M<sup>a</sup> Dolores López Alarcón. (Valencia).**

- ❖ Indicaciones de la SCS en la isquemia cardiaca.  
**Dr. Alejandro Recio Mayoral. (Sevilla).**
- ❖ Indicaciones SCS en patología isquémica.  
**Dra. Pilar Vela Orús. (Bilbao).**
- ❖ Medicina basada en la evidencia (MBE) de la estimulación medular en la patología vascular.  
**Dr. José Manuel López-Millán. (Sevilla).**

## DEBATE CON EL ESPECIALISTA / THE DEBATE WITH THE SPECIALIST

Día 8 - Sala 8 - Planta 2 - Horario 09:00 - 11:00

**OBJETIVO:** Este debate tiene por objeto proporcionar al anesthesiólogo la oportunidad de interactuar con especialistas de reconocido prestigio, para poder plantear todas aquellas dudas que surgen en el día a día de nuestro trabajo como especialistas, y poder obtener respuestas que impliquen una mejora de nuestros protocolos en cada especialidad.

**TEMA:** Cirugía de articulaciones. ¿Catéteres intraarticulares o en herida quirúrgica? / *Intraarticular surgery: Field subcutaneous or Intraarticular catheter techniques.*

**Moderadora / *Chairman*:** **Dra. Susana Moliner Velázquez. (Valencia).**

**Panel de expertos:** **Dr. Luis Aliaga Font. (Barcelona), Dr. Carlos Tornero Tornero. (Valencia), Dra. Paula Bovaira Forner. (Valencia), Dr. Antonio J. Carrascosa Fernández. (Madrid).**

**Ponente:** **Dr. Narinder Rawal. (Sweden).**

## FOROS ESPECIALES ESRA / SPECIAL ESRA FORUMS

Estos foros estarán expuestos durante todo el año en la pagina web de la sociedad:

**[www.esra-spain.org](http://www.esra-spain.org)**

para facilitar el intercambio de ideas, opiniones y aportaciones de todos los anesthesiólogos interesados en la temática del foro.

Cada visitante recibirá del moderador del foro una respuesta individualizada a su pregunta o aportación.

Con toda la información acumulada durante el año, y aquella considerada relevante por los moderadores de los foros, se construirá un esquema que facilitará el debate interactivo durante el congreso anual.

**FEE1 FORO DE CONSENSO ESPECIAL DE LA ESRA /**

**FEE1 SPECIAL CONSENSUS FORUM OF THE ESRA.**

Día 28 - Sala 5 - Planta 1 - Horario 11:30 - 13:30

**Fármacos que alteran la hemostasia y técnicas regionales anestésicas y analgésicas: recomendaciones de seguridad / *Drugs that alter haemostasia and anaesthetic and analgesic regional techniques: safety recommendations.***

**Miembros del grupo / *group members*:** **Dr. Vicente Llau Pitarch. (Valencia), Dr. José De Andrés Ibáñez. (Valencia), Prof<sup>a</sup>. Carmen Gomar Sancho. (Barcelona), Dr. Aurelio Gómez-Luque. (Málaga), Dr. Francisco Hidalgo Martínez. (Navarra), Dr. Luis Miguel Torres Morera. (Cadiz).**

### **FEE2** FORO DE DEBATE

Día 28 - Sala 3 - Planta 1 - Horario 17:30 - 18:30

#### **Bloqueo de plexos y nervio periférico / *Plexus and peripheral nerve blocks.***

Moderadores / *Chairman*: **Dr. Xavier Sala i Blanch. (Barcelona), Dr. Tomás Domingo Rufes. (Barcelona), Dr. Julio Sainz López. (Barcelona), Dr. Fermín Haro. (San Sebastián), Dr. Alejandro Ortega. (Madrid), Dra. Pilar de Diego Isasa (Madrid), Dr. Jaime Rodríguez García. (Santiago de Compostela).**

### **FEE3** FORO DE DEBATE

Día 28 - Sala 3 - Planta 1 - Horario 16:00 - 17:00

#### **Radiofrecuencia en el tratamiento del dolor crónico / *Radiofrequency in the chronic pain treatment.***

Moderadores / *Chairman*: **Dr. Juan Pérez-Cajaraville (Pamplona).**

Panel de Expertos: **Dra. M<sup>a</sup> Luisa Franco Gay. (Bilbao), Dr. José De Andrés Ibáñez (Valencia).**

### **FEE4** FORO DE DEBATE

Día 28 - Sala 7 - Planta 2 - Horario 12:30 - 13:30

#### **Tratamiento del Dolor Agudo / *Management of acute pain.***

Moderadores / *Chairman*: **Dra. Susana Moliner Velázquez. (Valencia), Dr. Antonio J. Carrascosa Fernández. (Madrid)**

### **FEE5** FORO DE DEBATE

Día 29 - Sala 4 - Planta 1 - Horario 12:30 - 13:30

#### **Náuseas y vómitos postoperatorios.**

Moderador / *Chairman*: **Dr. Luis Miguel Torres Morera. (Cadiz).**

### **FEE6** FORO DE DEBATE

Día 28 - Sala 3 - Planta 1 - Horario 09:00 - 10:00

#### **Decisiones en el manejo de la vía aérea en la práctica clínica.**

Moderador / *Chairman*: **Dr. Andrés López García. (Madrid).**

### **FEE7** FORO DE DEBATE

Día 28 - Sala 5 - Planta 1 - Horario 16:00 - 18:00

#### **Manejo perioperatorio de procesos infecciosos.**

Moderador / *Chairman*: **Dr. Juan Carlos Valía Vera. (Valencia).**

## TALLERES DE TRABAJO / WORKSHOPS

- Duración de cada Taller: 60 min.
- Inscripción individualizada en la Hoja de Inscripción del Congreso.
- Se requerirá un mínimo de 10 inscritos para el desarrollo del taller.

### ANESTESIA REGIONAL

#### **WAR1** Día 28 - Sala 5 - Planta 1 - Horario 09:00 - 11:00

Anatomía de superficie con modelos humanos para la realización de anestesia de plexos (Beca de B. Braun) / *Surface anatomy with human models for performing plexus anaesthesia (B. Braun Grant)*.

**Dr. José De Andrés Ibáñez. (Valencia), Dr. Fermín Haro Sanz. (San Sebastián).**

#### **WAR2** Día 28 - Sala 4 - Planta 1 - Horario 10:30 - 11:30

Cómo realizar la cirugía ambulatoria del hombro con anestesia regional / *Regional anaesthesia procedures for outpatient shoulder surgery.*

**Dr. Alejandro Ortega Romero. (Madrid).**

#### **WAR3** Día 29 - Sala 4 - Planta 1 - Horario 11:00 - 12:00

Cómo realizar la cirugía ambulatoria de codo con anestesia regional / *Regional anaesthesia procedures for outpatient elbow surgery.*

**Dr. Servando López Álvarez. (Coruña).**

#### **WAR4** Día 28 - Sala 4 - Planta 1 - Horario 09:00 - 10:00

Cómo realizar la cirugía ambulatoria de mano con anestesia regional / *Regional anaesthesia procedures for outpatient hand surgery.*

**Dr. Carlos Morros Viñoles. (Barcelona).**

#### **WAR5** Día 28 - Sala 4 - Planta 1 - Horario 16:00 - 17:00

Cómo realizar la cirugía ambulatoria de rodilla con anestesia regional / *Regional anaesthesia procedures for outpatient knee surgery.*

**Dra. Concha del Olmo Rodríguez. (Madrid).**

#### **WAR6** Día 28 - Sala 4 - Planta 1 - Horario 17:30 - 18:30

Cómo realizar la cirugía ambulatoria de pie con anestesia regional / *Regional anaesthesia procedures for outpatient foot surgery.*

**Dr. Vicente Domingo Triadó. (Valencia).**

#### **WAR7** Día 28 - Sala 7 - Planta 2 - Horario 11:00 - 12:00

Anestesia regional en el paciente geriátrico. Toma de decisiones. Evitación de riesgos específicos.

**Dr. Jaime Rodríguez García. (Santiago de Compostela).**

#### **WAR8** Día 28 - Sala 4 - Planta 1 - Horario 12:30 - 13:30

Decisiones en la aplicación de técnicas de anestesia regional en el paciente politraumatizado.

**Dra. Pilar De Diego Isasa. (Madrid).**

## ANESTESIA REGIONAL

**WAR9** Día 29 - Sala 3 - Planta 1 - Horario 09:30 - 10:30

Taller de toma de decisiones en cardioprotección perioperatoria. ¿Qué fármacos y en qué momento deben utilizarse?

**Dra. Paula Carmona García. (Valencia).**

**WAR10** Día 29 - Sala 4 - Planta 1 - Horario 09:30 - 10:30

Anestesia subaracnoidea en la práctica de la cirugía sin ingreso. Análisis de variables y papel de los nuevos anestésicos locales disponibles (cloroprocaina).

**Dr. Servando López Álvarez. (Coruña).**

**WAR11** Día 29 - Sala 3 - Planta 1 - Horario 16:00 - 17:00

Bloqueo paravertebral para anestesia quirúrgica y tratamiento del dolor.

**Dr. Miguel Cantó Pastor. (Alicante), Dra. Elena Catalá Puigbó. (Barcelona).**

**WAR12** Día 29 - Sala 3 - Planta 1 - Horario 11:00 - 12:00

Nuevos anticoagulantes orales. ¿Realidad o ficción?

**Dr. Manuel Villalvazo. (Suiza).**

## ECOGRAFÍA / ULTRASONOGRAPHY

Coordinación de los talleres de ecografía /  
*Coordination of ultrasonography workshops.*

**Dr. Xavier Sala i Blanch. (Barcelona).**

Debido a la limitación de las plazas, la inscripción a los talleres de ecografía se realizará de manera individualizada. Una vez recibida en la Secretaría Técnica, se enviará a los inscritos por correo electrónico su confirmación de asistencia al taller solicitado. El orden de registro será el de llegada de la petición.

## TALLERES BÁSICOS / BASIC WORKSHOPS

Profesionales a los que están dirigidos / Intended for:

Aquellos que no han comenzado o se encuentran en la fase inicial de su aprendizaje en el uso de la ecografía aplicada a la anestesia regional /  
*Professionals who have not started or are in the initial phase of learning how to use ultrasonography in regional anaesthesia applications.*

Objetivos / Purposes:

- 1.- Conocer los aspectos básicos de la física de los ultrasonidos / *Learn the basic aspects of ultrasound physics.*
- 2.- Entender los beneficios potenciales de la ecografía como método de localización nerviosa / *Understand the potential benefits of ultrasound as a method for nerve location.*
- 3.- Entender y conocer los aspectos técnicos básicos de los equipos de ecografía / *Understand and learn the basic technical aspects of ultrasonographic devices.*
- 4.- Demostración de técnicas básicas de anestesia regional de miembro superior e inferior sobre modelo / *Demonstration of basic procedures of regional anaesthesia of the upper and lower extremities on a model.*

**WARECO1** Día 29 - Salas 8, 9 y 10 - Planta 2 - Horario 09:00 - 14:00

**Taller de ecografía básica aplicada a la anestesia regional en adulto / Workshop: Basic ultrasonography applied to regional anaesthesia in the adult patient.**

- 5 alumnos por estación / 5 participants per station.
- La duración de cada estación será de 30 minutos aproximadamente / Each station will last approx. 30 minutes.
- Prueba de nivel al inicio y al final del taller / Placement test at the beginning and end of the workshop.
- Diploma asistencia / Certificate of attendance.
- Cada estación estaría dotada de 1 modelo y 2 ecógrafos / Each station will include 1 model and 2 US devices.

9.00 – 9.30 El Ecógrafo: Herramienta de trabajo. Bases físicas y características (Por las casas comerciales con ayuda de los anesestesiólogos profesores) / 09.00 - 09.30 AM. The ultrasonograph: the work tool. Physical overview and characteristics (By manufacturing companies in collaboration with teaching anaesthesiologists).

9.30 – 14.00 Estaciones de trabajo / 09.30 AM - 14.00 PM. Work stations.

- ✓ Plexo braquial supraclavicular: Técnicas interescalénicas y supraclaviculares / Supraclavicular brachial plexus: Interscalenic and supraclavicular procedures.  
**Dr. Julio Sainz López. (Barcelona).**
- ✓ Plexo braquial infraclavicular: Técnicas infraclaviculares / Infraclavicular brachial plexus: Infraclavicular procedures.  
**Dr. Alejandro Ortega Romero. (Madrid).**
- ✓ Plexo braquial axilar: Técnicas axilares y mediohumerales / Axillary brachial plexus: Axillary and mid humeral procedures.  
**Dr. Carlos Morros Viñoles. (Barcelona).**
- ✓ Nervio femoral / Femoral nerve.  
**Dra. Pilar De Diego Isasa. (Madrid).**
- ✓ Nervio ciático / Sciatic nerve.  
**Dr. Vicente Domingo Triadó. (Valencia).**
- ✓ Técnica de punción: Phantoms / Puncture technique: Phantoms.  
**Dr. Vicente Roqués Escolar. (Murcia).**

**WARECO2** Día 29 - Sala 9 - Planta 2 - Horario 17:10 - 18:10

**Taller de ecografía básica aplicada a la anestesia regional pediátrica / Workshop: Basic ultrasonography applied to paediatric regional anaesthesia.**

- 10 alumnos / 10 participants.
- 2 profesores y dos mesas / 2 instructors and 2 tables:
- ✓ Técnicas de punción ecodirigida en la práctica del bloqueo de plexo en el paciente pediátrico / Ultrasonography in the practice of pediatric regional anaesthesia.  
**Dr. Belén de José María. (Barcelona).**  
**Dr. Vicente Roqués Escolar. (Murcia).**

**WARECO3** Día 29 - Sala 8 - Planta 2 - Horario 16:00 - 17:00

**Taller de ecografía básica aplicada a los accesos vasculares /  
Workshop: Basic ultrasonography applied to vascular approaches.**

- 10 alumnos / 10 participants.
- 2 profesores y dos mesas / 2 instructors and 2 tables.

**Dr. Pilar De Diego Isasa. (Madrid).**

**Dr. Alejandro Ortega Romero. (Madrid).**

### **TALLERES AVANZADOS / ADVANCED WORKSHOPS**

Profesionales a los que están dirigidos / Intended for:

Aquellos que tienen una práctica diaria en el uso de la ecografía, que desean profundizar en el tema con la ayuda de un experto, y/o ampliar su conocimiento con abordajes de mayor complejidad (técnicas avanzadas) sobre el miembro superior e inferior; así como del neuroeje / *Professionals who already have daily practical experience in the use of ultrasonography and wish to gain further knowledge from an expert or learn more complex approaches (advanced procedures) on the upper or lower extremities and the neuroaxis.*

Objetivos / Purposes.

- 1.- Aplicación específica de ecografía en técnicas quirúrgicas / *Specific application of ultrasonography in surgical procedures.*
- 2.- Aplicación de la ecografía en pacientes con mala ventana acústica (obesos, ancianos, etc.) / *Application of ultrasonography in patients with poor acoustic windows (overweight, elderly, etc.).*
- 3.- Resolución de dudas y problemas específicos, etc. / *Resolution of questions and specific problems, etc.*

**WARECO4** Día 29 - Sala 8 - Planta 2 - Horario 18:20 - 19:30

**Taller de ecografía avanzada aplicada a la anestesia regional del miembro inferior /  
Advanced US workshop: ultrasonography applied to regional anaesthesia of the lower limb:**

- 10 alumnos / 10 participants.
- ✓ Bloqueo del nervio obturador, ciático glúteo y anterior, Psoas / *Obturator, gluteal and anterior sciatic, psoas blocks.*

**Dr. Julio Sainz López. (Barcelona).**

**Dr. Rafael Blanco Dávila. (Londres. UK).**

**WARECO5** Día 29 - Sala 8 - Planta 2 - Horario 17:10 - 18:10

**Taller de ecografía avanzada aplicada a las técnicas de anestesia regional continua /  
Advanced US workshop: ultrasonography applied to continuous regional anaesthesia procedures.**

- 10 alumnos / 10 participants.
- Dr. Alejandro Ortega Romero. (Madrid).**
- Dr. Rafael Blanco Dávila. (Londres. UK).**

## ECOGRAFÍA / ULTRASONOGRAPHY

**WARECO6** Día 29 - Sala 9 - Planta 2 - Horario 16:00 - 17:00

**Taller de ecografía aplicada al bloqueo anestésico del neuroeje / Workshop: ultrasonography applied to the anaesthetic block of the neuroaxis.**

- 10 alumnos / 10 participants.

**Dr. Andrés López García. (Madrid).**

**Dr. Carlos Errando Oyonarte. (Valencia).**

## TRATAMIENTO DEL DOLOR

Profesionales a los que están dirigidos / Intended for:

Aquellos residentes o adjuntos que no han comenzado o se encuentran en fase inicial de su aprendizaje en el manejo del paciente con dolor crónico / *Residents or fully licensed physicians who have not started to or are just beginning to learn to manage patients with chronic pain.*

Objetivos / Purposes:

- 1.- Conocer los aspectos básicos de la semiología en la consulta del dolor / *To learn the basic aspects of semiotics in the pain clinic.*
- 2.- Entender el manejo del tratamiento farmacológico y los beneficios potenciales de la ecografía como método de localización nerviosa / *Understand the management of drug treatment and the potential benefits of ultrasonography as a method for locating nerves.*
- 3.- Entender y conocer los aspectos técnicos básicos de las pruebas de imagen y diagnóstico: RMN, TAC, Gammagrafía y Pruebas electrofisiológicas / *To understand and learn the basic aspects of imaging and diagnosis: NMR, CT, scintigraphy and electrophysiological tests.*
- 4.- Conocimientos y principios básicos de la radiofrecuencia y neuroestimulación / *Basic knowledge and principles of radiofrequency and neurostimulation.*

## TALLERES GENERALES / GENERAL WORKSHOPS

**WD1** Día 29 - Sala 3 - Planta 1 - Horario 18:15 - 19:15

**Taller básico dolor: Test especiales para el examen del paciente (con modelos humanos):**

- Columna cervical y hombro (signo Tinel, maniobra Spurling, prueba de O'Brien...).
  - Columna lumbar (Lasegue, Goldwhait, Cram...).
  - Sacroilíaco (Gaenslen, Yeoman, Fortin...).
- Dr. Juan Pérez-Cajaraville. (Pamplona).**

## TRATAMIENTO DEL DOLOR

### TALLERES GENERALES / GENERAL WORKSHOPS

**WD2** Día 28 - Sala 3 - Planta 1 - Horario 12:00 - 13:00

**Taller de iniciación a técnicas intervencionistas para el tratamiento del dolor crónico: Técnica de radiofrecuencia.**

**Dr. Juan Pérez-Cajaraville. (Pamplona).**

**WD3** Día 28 - Sala 3 - Planta 1 - Horario 10:30 - 11:30

**Taller de iniciación a técnicas intervencionistas para el tratamiento del Dolor crónico: Técnicas de infiltración en el dolor miofascial.**

**Dr. César Margarit Ferri. (Alicante).**

**WD4** Día 28 - Sala 7 - Planta 2 - Horario 09:00 - 10:00

**¿Cómo organizar el programa / Unidad / Servicio de tratamiento del dolor agudo en tu hospital?**

**Dr. Antonio J. Carrascosa Fernández. (Madrid).**

**WD5** Día 29 - Sala 3 - Planta 1 - Horario 12:30 - 13:30

**Taller de iniciación a técnicas intervencionistas para el tratamiento del Dolor Agudo: ¿Cómo seleccionar la técnica mas adecuada de analgesia regional para el procedimiento quirúrgico?**

**Dra. Susana Moliner Velázquez. (Valencia).**

### TALLERES DE ECOGRAFÍA PARA REALIZACIÓN DE TÉCNICAS DE TRATAMIENTO DEL DOLOR

**WDECO1** Día 29 - Sala 9 - Planta 2 - Horario 18:20 - 19:30

**Bloqueos ecodirigidos básicos en dolor.**

- 10 alumnos / 10 *participants*. 2 Mesas.
  - ✓ Occipital, supraescapular, estrellado, intercostal, tap, etc.) / *US-guided basic blocks in pain (occipital, suprascapular, stellate, intercostal, tap, etc.)*.

**Dr. Fermín Haro Sanz. (San Sebastián).**

**Dr. Tomás Domingo Rufes. (Barcelona).**

**Dr. Juan Marcos Asensio Samper. (Valencia).**

**Dr. Victor Mayoral Rojals. (Barcelona).**

**WDECO2** Día 29 - Sala 10 - Planta 2 - Horario 16:00 - 17:00

**Bloqueos ecodirigidos básicos en dolor.**

- 10 alumnos / 10 *participants*. 2 Mesas.
  - ✓ Infiltraciones articulares, tendinosas, nerviosas y musculares ecoguiadas (hombro, rodilla, bursas, epicondilo, trigger, etc.) /

## TALLERES DE ECOGRAFÍA PARA REALIZACIÓN DE TÉCNICAS DE TRATAMIENTO DEL DOLOR

*US-guided injections in joints, tendons, nerves and muscles (shoulder, knee, bursae, epicondyle, trigger, etc.).*

**Dr. Tomás Domingo Rufes. (Barcelona).**

**Dr. Juan Marcos Asensio Samper. (Valencia).**

**Dr. Victor Mayoral Rojals. (Barcelona).**

**WDECO3** Día 29 - Sala 10 - Planta 2 - Horario 17:10 - 18:10

**Taller de ecografía AVANZADA, aplicada a la clínica del dolor cervical / Workshop: ultrasonography applied to cervical pain.**

- 10 alumnos / 10 participants. 2 Mesas.
    - ✓ Ganglio estrellado, supraescapular, occipital, facetas, etc. / *Stellate ganglion, suprascapular, occipital, facets, etc.*
- Dr. Fermín Haro Sanz. (San Sebastián).**  
**Dr. Tomás Domingo Rufes. (Barcelona).**  
**Dr. Juan Marcos Asensio Samper. (Valencia).**  
**Dr. Victor Mayoral Rojals. (Barcelona).**

**WDECO4** Día 29 - Sala 10 - Planta 2 - Horario 18:20 - 19:30

**Taller de ecografía AVANZADA aplicada a la clínica del dolor lumbar y pélvico / Workshop: ultrasonography applied to lumbar and pelvic pain.**

- 10 alumnos / 10 participants. 2 Mesas.
    - ✓ Facetas lumbares, sacroilíaca, coccix, trocanter... / *Lumbar facets, sacro-iliac, coccyx, trochanter.*
- Dr. Fermín Haro Sanz. (San Sebastián).**  
**Dr. Tomás Domingo Rufes. (Barcelona).**  
**Dr. Juan Marcos Asensio Samper. (Valencia).**  
**Dr. Victor Mayoral Rojals. (Barcelona).**

## ESRA INTERNET CAFÉ

Esta área estará abierta de forma permanente durante todo el congreso, tanto para la realización de consultas por los asistentes al congreso, como para el desarrollo de intercambios científicos e interacción con la página web de la ESRA: [www.esra-spain.org](http://www.esra-spain.org). Para facilitar el intercambio de ideas, opiniones y aportaciones de todos los anestesiólogos participantes en el congreso esta área estará atendida por los web-master de la ESRA.

Se aceptarán comunicaciones libres con presentación en forma de **POSTER / Free papers in POSTER format will be accepted.**

La redacción deberá ser de acuerdo a las normas generales que se acompañan en la hoja especial de presentación del resumen / *Preparation should comply with the general norms indicated on the special summary presentation sheet.*

- **Fecha límite para el envío:**  
**1 de julio de 2010 /**
- **Deadline for submission free papers:**  
**July 1st, 2010**

En caso de ser aceptada la comunicación por el Comité Científico de la Reunión, la presentación en POSTER se realizará con unas medidas máximas de: Largo: 120 cms. - Ancho: 80 cms., siendo las aconsejables para una adecuada calidad de la presentación / *POSTERS accepted by the Scientific Committee of the Meeting should have the following maximum dimensions: height: 120 cm, width: 80 cm - to ensure adequate quality of reproduction.*

### **LIBRO DE ACTAS / ABSTRACT BOOK**

El Comité Organizador realizará un libro, que recoge el contenido científico de la Reunión e incluye las ponencias presentadas, editado como: "Puesta al día en Anestesia Regional y Tratamiento del dolor: Volumen 13" /

*The Organising Committee will edit a volume containing the scientific contents of the Meeting, and will include the lectures of the program under the title: "Update in Regional Anaesthesia and Pain Treatment: Volume 13".*

### **PREMIOS A LOS MEJORES TRABAJOS PRESENTADOS EN LA REUNIÓN ESRA-ESPAÑA / PRIZES AWARDED FOR THE BEST PRESENTATIONS AT THE ESRA LOCAL MEETING.**

#### **◆ PREMIO A LA MEJOR COMUNICACIÓN LIBRE / BEST FREE PAPER AWARD.**

El Comité Científico seleccionará entre los trabajos aceptados las 7 mejores comunicaciones, para su presentación oral en la sesión de la tarde del 27 de Octubre de 2010, con un tiempo de presentación de 10 minutos.

Estos trabajos optarán al Premio a la mejor Comunicación Libre, obteniendo la ganadora un Diploma acreditativo y una beca de **1.500 Euros**, otorgados por la empresa **Becton Dickinson** / *The Scientific Committee will select the 7 best papers for oral presentation in the afternoon session of October 27st 2010, with a presentation time of 10 minutes. These communications may opt to the "Best Free Paper Award", the winner of which will be awarded a Diploma and a 1500 Euros scholarship from Becton-Dickinson.*

#### **NORMAS PARA LA CONCESIÓN DEL PREMIO / RULES FOR PRIZE AWARDING:**

- Los autores de los trabajos seleccionados deberán aportar con quince (15) días de antelación a la Secretaría Científica de la reunión fichero electrónico

word con el texto completo de su trabajo, junto con la bibliografía utilizada / *The authors of the selected papers should provide to the secretarial office, fifteen (15) days before the meeting, an electronic WORD file with the complete text of the work, together with the references employed.*

- La puntuación final será el resultado de la suma de las puntuaciones parciales de todos los apartados evaluados por los diferentes miembros del Jurado, según plantilla de evaluación estándar contemplada en las bases reguladoras del premio / *The final score will be the addition of the partial scores corresponding to all the aspects evaluated by the Jury members, according to the standard assessment sheet contemplated in the regulations of the prize.*
- En caso de empate la puntuación decisoria será la parcial obtenida por el trabajo en el apartado de material y métodos + originalidad + utilidad clínica / *In case of draw, decision will be based on the score corresponding to the section on material and methods + originality + clinical utility.*
- En caso de empate se decidirá por votación secreta entre los miembros del Jurado siendo el voto del Secretario considerado como voto de calidad / *In case of draw, the final decision will be adopted by secret voting among the Jury members - the vote of the Secretary being regarded as quality vote.*
- El fallo del Jurado Calificador se hará público durante la Cena de Gala de la Reunión ESRA-España del año en curso. Para la concesión y entrega del premio, será condición indispensable la presencia en el acto de, al menos, uno de los autores del trabajo premiado. **El premio será declarado desierto, si no es recogido por su o sus autores. La beca se acumulará automáticamente para el premio del año siguiente** / *The jury's decision will be announced, during the Farewell Dinner of the Meeting of the current year. For the granting of the award, it will be an indispensable condition, the presence at once, of at least 1 of the authors of each of the works. The award will declare void if it is not gathered by their authors, the Scholarship being accumulated automatically for the award of the following year.*
- **Becton Dickinson** como patrocinador del Premio se reserva el derecho a la difusión tanto del acto como del contenido de los trabajos seleccionados para su participación en el Premio / *Becton-Dickinson, as sponsor of the Prize, reserves the right to give diffusion to both the act and the contents of the contributions selected for participation in the Prize.*

### ◆ PREMIO AL MEJOR POSTER / BEST POSTER AWARD

El Comité Científico otorgará un premio a la **mejor presentación en forma de POSTER** entre los expuestos durante la celebración del Congreso. La evaluación se realizará de forma secreta durante el tiempo de exposición de los posters por los miembros del Comité Científico.

El trabajo ganador obtendrá un diploma acreditativo y una beca de **600 Euros** otorgados por la empresa **Becton Dickinson** / *The Scientific Committee will*

award a prize to **the best POSTER presentation**. Assessment will be made by the Scientific Committee members on a secret basis, during the poster exhibition period. The winner contribution will be awarded a Diploma and a **600 Euros** scholarship from **Becton-Dickinson**.

### ◆ PREMIO AL MEJOR VÍDEO / BEST VIDEO AWARD

PATROCINADO POR LA SOCIEDAD EUROPEA DE ANESTESIA REGIONAL Y TRATAMIENTO DEL DOLOR (ESRA-España) Y GRIFOLS-MOVACO.

#### **BASES**

- Podrán optar a este PREMIO todos los autores, que figuren como PRIMER AUTOR de trabajos presentados como comunicación libre a la reunión anual de la ESRA-España.
- Para la participación en el premio, los autores deberán remitir el trabajo como comunicación libre, **antes del 1 de julio de 2010**, indicando expresamente en el apartado correspondiente, presentación VÍDEO, y solicitando la participación en el CONCURSO DE VÍDEO.
- Una vez aprobada la comunicación libre por el comité científico del congreso, en formato VÍDEO, los autores deberán remitir el VÍDEO en soporte digital al menos 15 días antes de la celebración de la reunión anual a: **Secretaría de la Reunión**: EVENIR S.L. Avda. Somosierra, 24-1º D. 28703 – San Sebastián de los Reyes (Madrid).
- Los vídeos deberán ser originales, de carácter independiente no presentados previamente.
- Los vídeos deberán versar sobre la anestesia o analgesia regional.
- Los vídeos pueden ser presentados en formato VHS, CD y DVD. Es necesario especificar el formato en el que se presentan.
- Los vídeos tendrán una duración entre 5 y 10 minutos.
- Los vídeos se expondrán durante la reunión de ESRA-España que se celebrará anualmente.
- Los autores de los vídeos tendrán que estar presentes durante la exposición de los mismos.
- Los autores autorizan a la SOCIEDAD EUROPEA DE ANESTESIA REGIONAL Y TRATAMIENTO DEL DOLOR (ESRA), como sociedad patrocinadora de la Reunión y del premio, al uso de los vídeos. Esta se compromete a exponer claramente la autoría del centro de realización de los mismos.
- El Jurado Calificador evaluará los vídeos y otorgará los premios correspondientes, de acuerdo a las siguientes normas:
  1. Originalidad: ¿Se trata de una idea verdaderamente diferente o repite ideas de otros trabajos?
  2. Metodología: ¿Se describen de forma adecuada el método empleado y su ámbito de aplicación?
  3. Aplicabilidad: ¿Tienen los resultados una aplicabilidad clínica o experimental inmediata o remota?

4. Presentación: Calidad de la imagen y valoración del resultado didáctico del conjunto de la presentación. ¿Se ajusta a las normas del premio?
5. Tendrán consideración especial la originalidad, el interés clínico y los nuevos avances en metodología y diseño que proporcionen para el tratamiento de los pacientes.
  - El Jurado Calificador estará compuesto por:
    - ❖ Presidente de la ESRA.
    - ❖ Miembros seleccionados del Comité Científico de la ESRA.
  - La SOCIEDAD EUROPEA DE ANESTESIA REGIONAL Y TRATAMIENTO DEL DOLOR (ESRA) y GRIFOLS-MOVACO concederán los siguientes premios:
    - ❖ Un primer premio consistente en Diploma acreditativo y una beca de **800 euros**.
  - El fallo del Jurado Calificador se hará público durante la Cena de Gala de la Reunión ESRA-España del año en curso. Para la concesión y entrega del premio, será condición indispensable, la presencia en el acto, de al menos 1 de los autores de cada uno de los trabajos. **El premio se declarará desierto, si no es recogido por sus autores; acumulándose automáticamente la cantidad para el premio del año siguiente.**
  - Los premios podrán declararse desiertos si a juicio del Jurado se estimase que los vídeos no reúnen el nivel científico o de calidad adecuados.
  - Las decisiones del Jurado son inapelables.

### **RULES FOR PRIZE AWARDING**

- *All original, independent and not previously presented videos may opt to these prizes.*
- *The videos topics should focus on regional anaesthesia or analgesia.*
- *The authors who wish to participate should submit a participation letter indicating the title, authors, centre/affiliation, contact address and system used, no less than 15 days before the Local Meeting to: **Congress Organizer: EVENIR S.L. Avda. Somosierra, 24-1º D. 28703 – San Sebastián de los Reyes (Madrid)***
- *Special consideration will be given to originality, clinical interest and new advances in methodology and design with a view to patient treatment.*
- *The videos can be presented in VHS, CD and DVD format. The presentation format must be duly specified.*
- *Video duration will be between 5 and 10 minutes.*
- *The videos will be exposed during the ESRA-Spain annual meeting.*
- *The author of the video is to be present during viewing.*
- *The authors grant use of the videos to the EUROPEAN SOCIETY OF REGIONAL ANAESTHESIA AND PAIN THERAPY (ESRA), as sponsoring Society of both the Local Meeting and Prize. The Society agrees to clearly reflect the authorship of the centre where the video was made.*
- *The evaluating jury will assess the videos and award the corresponding*

prizes according to the following norms:

1. *Originality (idea): Is the idea truly different or does it repeat the ideas of other works?*
2. *Methodology: Is the methodology and setting used adequately described?*
3. *Applicability: Do the results have immediate or remote clinical or experimental applicability?*
4. *Presentation: Image quality and evaluation of the teaching outcome of the global presentation. Are the prize norms met?*
  - *The evaluating jury will be composed of:*
    - ❖ *The President of the ESRA.*
    - ❖ *Selected members of the ESRA Scientific Committee.*
  - *The EUROPEAN SOCIETY OF REGIONAL ANAESTHESIA AND PAIN THERAPY (ESRA) and LABORATORIOS GRIFOLS MOVACO will award the following prize:*
    - ❖ *A Prize consisting of a Diploma and a scholarship grant of 800 Euros.*
    - *The decision of the jury will be made public during the Gala Dinner of the ESRA LOCAL MEETING of the current year.*
    - *The prize may be declared void if the jury considers that the submitted videos do not present the required scientific or quality performance.*
    - *The decisions of the jury cannot be appealed.*

### ◆ **PREMIO AL MEJOR TRABAJO DE ECOGRAFÍA EN ANESTESIA REGIONAL / BEST FREE PAPER AWARD.**

#### **OBJETIVO**

Con objeto de estimular los trabajos en el área de la ecografía en el campo de la Anestesia, **SonoSite Ibérica S. L.**, en colaboración con la Sociedad Europea de Anestesia Regional y Tratamiento del Dolor en España (ESRA-España), establece un premio anual, que se concederá con arreglo a las siguientes bases:

#### **BASES**

- Podrán optar a este PREMIO todos los autores, que figuren como PRIMER AUTOR de trabajos presentados como comunicación libre a la reunión anual de la ESRA-España.
- Para la participación en el premio, los autores deberán remitir el trabajo como comunicación libre, indicando expresamente en el apartado correspondiente, la participación en el PREMIO AL MEJOR TRABAJO de ECOGRAFIA EN ANESTESIA REGIONAL.
- Los trabajos sólo podrán ser enviados al menos 15 días antes de la celebración de la reunión anual, texto completo incluyendo imágenes e ilustraciones de su trabajo junto con la bibliografía utilizada, por vía telemática (si el tamaño del archivo así lo permite) a la dirección de correo electrónico **info@16esraspain.com** en soporte digital o por correo o

courier a: Secretaría de la Reunión: **EVENIR S. L.** Avda. Somosierra, 24-1º D. 28703 – San Sebastián de los Reyes (Madrid).

- Los trabajos deberán ser escritos en idioma castellano, pudiéndose incluir vídeos como complemento, versarán sobre cualquier tema relacionado con la ecografía en el campo de la anestesia y deberán ser inéditos, si bien se admitirán aquellos que hayan sido presentados o publicados por primera vez durante el año 2010.
- Para mantener el anonimato, se enviará en un segundo correo el nombre del trabajo y los autores del mismo, así como una declaración expresa del cumplimiento de las bases de la convocatoria del premio, dirección de correo electrónico y teléfono de contacto del primer autor.
- La selección de trabajos y adjudicación del premio será realizada por un jurado constituido por: Los miembros del comité científico de la reunión del año, el presidente de ESRA-España o por delegación un representante de la junta directiva de ESRA-España y un representante de **SonoSite Ibérica S. L.**, que actuará como Secretario pero sin voto.
- El fallo del jurado será inapelable y, además de comunicarse directamente al primer firmante del trabajo premiado, se hará público en la cena de clausura.
- El premio está dotado con **800 euros**.
- El premio en metálico será adjudicado al primer firmante del trabajo premiado.
- El fallo del Jurado Calificador se hará público durante la Cena de Gala de la Reunión ESRA-España del año en curso. Para la concesión y entrega del premio, será condición indispensable, la presencia en el acto, de al menos 1 de los autores de cada uno de los trabajos. **El premio se declarará desierto si no es recogido por sus autores, acumulándose automáticamente la cantidad para el premio del año siguiente.**
- La concesión de este premio es compatible con otros posibles reconocimientos recibidos por el trabajo presentado en las diferentes modalidades de presentación establecidas por ESRA-España en su reunión anual.
- Se emitirá un único diploma, en el que constará el título del trabajo premiado y el nombre del autor o autores.
- El trabajo premiado quedará en propiedad de **ESRA-España y SonoSite Ibérica S. L.**
- El premio podrá ser declarado desierto por el jurado calificador. Si este fuese el caso, **SonoSite Ibérica S. L.**, de acuerdo con ESRA-España, dispondrá del importe del premio, dedicándolo a cualquier actividad para el estímulo y la promoción de la ecografía.
- La participación en la presente convocatoria lleva implícita la aceptación de todas sus bases.

## BECAS DE FORMACIÓN EN DOLOR CRÓNICO

PATROCINADAS POR LA SOCIEDAD EUROPEA DE ANESTESIA REGIONAL Y TRATAMIENTO DEL DOLOR (ESRA-España) Y MEDTRONIC.

### BASES

- Podrán optar a estas BECAS todos los autores, que figuren como PRIMER AUTOR de trabajos presentados como comunicación libre a la reunión anual de la ESRA-España.
- Los trabajos deberán ser originales en relación con un área de investigación en DOLOR CRÓNICO.
- Para la participación en las BECAS, los autores deberán indicarlo expresamente en el apartado correspondiente, que se acompaña a la comunicación.
- Así mismo, se deberá remitir carta del aplicante a la beca dirigida a la Secretaría de ESRA-España. Por email: [esra\\_hgv@gva.es](mailto:esra_hgv@gva.es); o por correo a: Cristina Cruz. Secretaría ESRA-España. Servicio de Anestesia, Reanimación y Tratamiento del Dolor. Consorcio Hospital General Universitario de Valencia. Avda. Tres Cruces, s/n. 46014 -Valencia.  
En esta carta deben constar:
  - Conocimientos Previos en el área de Dolor Crónico.
  - Objetivos de la formación.
- Las becas tendrán las siguientes características:
  - \* Duración tres meses.
  - \* Dotación 3.000 dólares.
- Lugar de Formación: Unidad Multidisciplinar de Tratamiento del Dolor. Consorcio Hospital General Universitario de Valencia.
- El Jurado Calificador evaluará los Trabajos y otorgará los premios correspondientes, de acuerdo a las siguientes normas:
  1. Originalidad.
  2. Metodología.
  3. Aplicabilidad.
  4. Presentación.Estas características de los trabajos presentados servirán al jurado calificador como evaluación de las condiciones del candidato a la BECA.
- El Jurado Calificador estará compuesto por:
  - ◆ Presidente de la ESRA.
  - ◆ Miembros seleccionados del Comité Científico de la ESRA.
- El fallo del Jurado Calificador se hará público durante la Cena de Gala de la Reunión ESRA-España del año en curso. Para la concesión y entrega del premio, será condición indispensable, la presencia en el acto del autor del trabajo que opta a la Beca. **La Beca se declarará desierta, si el premio no es recogido por su o sus autores; acumulándose automáticamente para la dotación económica de las Becas del año siguiente.**
- Las Becas podrán declararse desiertas, si a juicio del Jurado se estimase que los trabajos presentados no reúnen el nivel científico o de calidad adecuados.
- Las decisiones del Jurado son inapelables.

## INFORMACIÓN DE INTERÉS

**Alicante**, es una ciudad que mira al mar Mediterráneo. Nacida hace más de tres mil años, inicialmente como asentamiento íbero, posteriormente colonia romana (Lucentum) y conquistada por los árabes, es una ciudad que mira a su pasado resultado de la unión de muchas y variadas culturas que han dejado su impronta a lo largo de los siglos. El cruce de civilizaciones la ha convertido en un centro cosmopolita, universitario, cultural y comercial. Enclavada estratégicamente en el este de la península, al borde del mar, por su carácter abierto se ha ido desarrollando como un centro turístico de dimensiones internacionales. Actualmente, desde 1993, es sede de la Oficina Europea de Armonización del Mercado Interior, la agencia autónoma más importante de la Unión Europea, y en breve iniciará la adecuación de la sede de la Casa del Mediterráneo (centro sociocultural integrador de las distintas culturas mediterráneas).

La variedad de playas, desde la arena blanca fina a los conjuntos de dunas activas, y el junto de pequeñas calas rocosas ofrecen un aliciente para todos aquellos que buscan en el mar ocio y deporte. No en vano fue en 2008 ciudad de salida de la Volvo Ocean Race.

La gastronomía por sí sola es un atractivo muy especial para los visitantes. Cuna de los arroces, ofrece una amplia selección de productos marítimos mediterráneos: pescados y salazones, degustados con vinos de la región, de creciente reconocimiento internacional.

El clima privilegiado del que disfruta, junto con el resplandor y belleza de su luz, que todo el mundo considera como un don especial, le han valido el sobrenombre, acuñado por el escritor Wenceslao Fernández Flores, de "la Casa de la Primavera".

Es una ciudad que mira al futuro, con proyectos dinámicos culturales; como la creación del Museo Arqueológico Provincial de Alicante, en el seno de un antiguo hospital del siglo pasado, que utiliza un sistema de exposición renovador; lo que le valió ser elegido como Museo Europeo del año 2004.

El carácter multicultural abierto al mar, junto con la hospitalidad de sus habitantes, son las mejores señas de identidad de Alicante.

## CÓMO LLEGAR

### En avión

El aeropuerto de Alicante se encuentra situado en el término municipal de Elche a 9 kilómetros del centro de la ciudad. Es un aeropuerto internacional con gran número de vuelos diarios a las principales ciudades españolas y europeas (especialmente el Reino Unido, Alemania y Holanda). En el año 2008 el aeropuerto registró un tráfico de más de 9.500.000 pasajeros. Está bien comunicado con el centro de la ciudad. La distancia entre el centro urbano de Alicante y el aeropuerto es de ocho kilómetros, siendo el tiempo medio del recorrido de unos quince minutos; treinta minutos en hora punta. Dispone de un servicio de bus urbano entre el aeropuerto de Alicante y la ciudad. El recorrido de dicho autobús termina en la Plaza del Mar, enfrente del hotel Meliá Alicante. Horario: 6.30 a 23.10 cada 40 minutos. P. V. P. : 1,20 €.

Parada de taxis en la terminal de llegadas. El trayecto dura unos 15-20 minutos, y el coste aproximado varía entre 15 y 20 euros aproximadamente.

## INFORMACIÓN DE INTERÉS

### CÓMO LLEGAR

#### En tren

La estación de Alicante Término está situada en pleno centro de Alicante, y se encuentra bien comunicada con el resto de la ciudad por un gran número de autobuses urbanos y taxis. Tiene numerosas conexiones con el norte y centro de España con trenes rápidos y salidas frecuentes. También está bien comunicada con el corredor mediterráneo con trenes rápidos Euromed .

#### En coche

Existen autovías y autopistas, que conectan Alicante ciudad con el resto de España. Desde el centro de España se accede a través de la Autovía del Sureste (A-30), desde la frontera con Francia a través de la AP-7 y la A-7 (E-15), que conecta Gerona con Cádiz, pasando por todo el marco mediterráneo. En algunos tramos estas autovías y autopistas se desdoblaron ofreciendo varias posibilidades de peaje o libre de él. Existen numerosos estacionamientos públicos y privados a lo largo de toda la ciudad.

### EL CLIMA

Alicante se encuentra situada en la costa blanca. Cuenta con unas 2.800 horas de sol al año; lo que hace de ella una de las ciudades con más luz de todo el panorama nacional, algo tan apreciado por sus habitantes como por los turistas.

El clima de Alicante es uno de los más agradables de toda la península ibérica, lo que hace que sea uno de los principales destinos de vacaciones, tanto para extranjeros como para los propios españoles, que llegan desde zonas de interior con temperaturas más extremas para disfrutar del buen tiempo.

Incluso en los meses de invierno, las temperaturas son muy moderadas y eso es lo que ha hecho que también en estos meses de baja movilidad turística la ciudad siga recibiendo a gente de todas partes del mundo, que se toma unos días para conocerla y, sobre todo, disfrutar de sus costas.

El clima de Alicante es de tipo mediterráneo árido, lo que se traduce en temperaturas suaves durante todo el año y lluvias, por lo general, bastante escasas, que se suelen concentrar en los periodos equinocciales, es decir, en los cambios de estaciones.

Además, la influencia marítima hace que la oscilación térmica diaria sea bastante suave, aunque en los días de fuerte viento del poniente puede llegar a alcanzar los 15º C., de forma que la sensación térmica, tanto de calor como de frío, puede ser más intensa de lo habitual. En esos días resulta recomendable ir bien preparado para soportar indistintamente el frío o el calor.

En lo que respecta a las lluvias, el índice de precipitaciones anuales es de 336 mlt. la mayoría de ellas localizadas en los meses de septiembre y principios de octubre, cuando se puede dar el fenómeno de la gota fría.

**El idioma oficial será el español, con traducción simultánea al inglés /  
The official language will be Spanish, with English translation when needed.**

## **INSCRIPCIÓN / REGISTRATION**

Toda la información estará disponible y actualizada en la página web de la sociedad:

**[www.esra-spain.org](http://www.esra-spain.org)**

Las inscripciones se realizarán cumplimentando el correspondiente boletín a favor de la XVI Reunión de ESRA-España, y remitiéndolo a la SECRETARIA TECNICA de la reunión: /

*Registration is to be made by completing and returning the corresponding bulletin (accompanied by a check extended to the XVI ESRA Local Meeting) to the CONGRESS ORGANISER:*

### **Secretaría de la Reunión / Congress Organiser**

#### **EVENTIR S. L.**

Avda. Somosierra, 24-1º D

28703 – San Sebastián de los Reyes (Madrid), SPAIN

Teléfono: + 34 91 6586557 - Fax: + 34 91 6586558

Email: [info@16esraspain.com](mailto:info@16esraspain.com) - Web: [www.16esraspain.com](http://www.16esraspain.com)

## **EXPOSICIÓN TÉCNICA Y COMERCIAL / COMMERCIAL EXHIBITION**

Se instalará en el Hall de la Sede de la Reunión una completa exposición comercial con los últimos avances en material técnico y farmacología relacionado con la práctica de la anestesia regional y tratamiento del dolor /

*A complete commercial exhibition with the latest advances in material and pharmacology related to the practice of regional anaesthesia and pain treatment will be habilitated in the Hall of the Meeting Centre.*

## ACTIVIDADES DE LA ESRA / ESRA ACTIVITIES

### NACIONALES / NATIONALS

#### Información / Information:

[http://www.esra-spain.org/calendar\\_eventos.php](http://www.esra-spain.org/calendar_eventos.php)

**2011**

**XVII Reunión Anual ESRA España 2011.**

### INTERNACIONALES / INTERNATIONALS

**Información:** <http://www.kenes.com/esra/accom.asp>

KENES INTERNATIONAL

17, rue du Cendrier - P.O. Box 1726 - CH-1211 Geneva 1, Switzerland

Tel: +41 22 908 0488 - Fax: +41 22 732 2850

E-mail: [reg\\_esra@kenes.com](mailto:reg_esra@kenes.com)

## BENEFICIOS DE LOS MIEMBROS DE LA ESRA / BENEFITS FOR ESRA MEMBERS

- \* Descuentos especiales en la inscripción a cualquier actividad organizada por la ESRA a nivel nacional e internacional /  
*Special discounts on inscriptions to any activity organised by the ESRA at both national and international level.*
- \* Envío gratuito por correo del Libro de resúmenes del Congreso Europeo anual "**Highlights in Pain Therapy and Regional Anaesthesia**" en caso de no estar inscrito /  
*A free, mail-delivered copy of the Annual European Meeting Book "**Highlights in Pain Therapy and Regional Anesthesia**", for non inscribed members.*
- \* Tarifa especial de inscripción conjunta con la cuota anual de la ESRA a la revista "**Regional Anaesthesia and Pain Medicine**" /  
*Special rates for combined annual ESRA fee and subscription to the journal "**Regional Anaesthesia and Pain Medicine**".*
- \* **Entrada gratuita** en secciones reservadas a socios de la **página web** de la sociedad: [www.esraeurope.org](http://www.esraeurope.org), así como la página de la Sociedad en España [www.esra-spain.org](http://www.esra-spain.org) /  
**Free access** to reserved sections for members of the society **website:** [www.esraeurope.org](http://www.esraeurope.org) and also to the website in Spain [www.esra-spain.org](http://www.esra-spain.org)

**¡ANÍMATE, HAZTE SOCIO, TE ESPERAMOS!**

**BECOME A MEMBER NOW!**

Si quieres recibir más información, rellena este cupón y hazlo llegar a: /  
If you wish to receive further information, please complete the form below and  
return it to:

[www.esra-spain.org](http://www.esra-spain.org)

**Cristina Cruz**

Secretaría ESRA-España

Servicio de Anestesiología, Reanimación y Tratamiento del Dolor

Consorcio Hospital General Universitario de Valencia

Avda. Tres Cruces, s/n - 46014 Valencia

email: [esra\\_hgv@gva.es](mailto:esra_hgv@gva.es)

Nombre / *First Name*.....

Apellidos / *Family name*.....

**PARTICULAR / HOME ADDRESS**

Dirección / *Street*.....

Ciudad / *City*.....

Código Postal / *P.O.Box*.....

Teléfono / *Telephone*.....

Fax / *Fax*.....

e-mail / *e-mail*.....

**HOSPITAL**

Nombre / *name*.....

Servicio / *Service*.....

Dirección / *Street*.....

Ciudad / *City*.....

Código Postal / *P.O.Box*.....

Teléfono / *Telephone*.....

Fax / *Fax*.....

e-mail / *e-mail*.....

## SECRETARÍA CIENTÍFICA

### **Cristina Cruz**

Secretaría ESRA-España

Servicio de Anestesiología, Reanimación y Tratamiento del Dolor

Consortio Hospital General Universitario de Valencia

Avda. Tres Cruces s/n

46014 Valencia

email: [esra\\_hgv@gva.es](mailto:esra_hgv@gva.es)

## SECRETARÍA TÉCNICA

### **EVENTIR S.L.**

Avda. de Somosierra, 24 - 1º D

27003 San Sebastián de los Reyes (Madrid)

Teléfono: +34 91 6586557

Fax: +34 91 6586558

e-mail: [info@16esraspain.com](mailto:info@16esraspain.com)

web: [www.eventirsl.com](http://www.eventirsl.com)